

**SONKEIGO DAN KENJOUGO SEBAGAI BENTUK HIRARKI ANTAR  
TOKOH DALAM ANIME MOBILE SUIT GUNDAM MOVIE - CHAR'S  
COUNTERATTACK KARYA YOSHIYUKI TOMINO**

**SKRIPSI**

**Diajukan Untuk Melengkapi Persyaratan  
Mencapai Gelar Sarjana Strata 1  
Program Studi Sastra Jepang**



Oleh :

**EDO ZULHAM OKTAFIANSYAH**

**1621700005**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA  
2022**

**SONKEIGO DAN KENJOUGO SEBAGAI BENTUK HIRARKI ANTAR  
TOKOH DALAM ANIME MOBILE SUIT GUNDAM MOVIE - CHAR'S  
COUNTERATTACK KARYA YOSHIYUKI TOMINO**

**SKRIPSI**

**Diajukan Untuk Melengkapi Persyaratan  
Mencapai Gelar Sarjana Strata 1  
Program Studi Sastra Jepang**



Oleh :

**EDO ZULHAM OKTAFIANSYAH**

**1621700005**

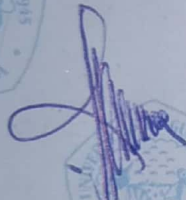
**FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA  
2022**

## LEMBAR PERSETUJUAN SKRIPSI

Dengan ini menyatakan bahwa Skripsi atas nama **EDO ZULHAM OKTAFIANSYAH** dengan judul **"SONKEIGO DAN KENJOUGO SEBAGAI BENTUK HIRARKI ANTAR TOKOH DALAM ANIME MOBILE SUIT GUNDAM MOVIE - CHAR'S COUNTERATTACK KARYA YOSHIYUKI TOMINO"** telah diperiksa dan disetujui untuk diuji oleh Tim Penguji

Surabaya, 08 Januari 2021

Pembimbing,



Umul Khasanah, S.Pd., M.Lit

# LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

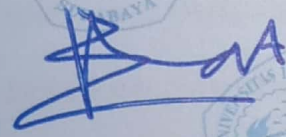
Dengan ini menyatakan bahwa Skripsi atas nama **EDO ZULHAM OKTAFIANSYAH** dengan judul "**SONKEIGO DAN KENJOUGO SEBAGAI BENTUK HIRARKI ANTAR TOKOH DALAM ANIME MOBILE SUIT GUNDAM MOVIE - CHAR'S COUNTERATTACK KARYA YOSHIYUKI TOMINO**" telah dipertahankan di depan Tim Penguji dan dinyatakan lulus pada ujian skripsi sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar sarjana Program Studi Sastra Jepang

Surabaya, 08 Januari 2022

Tim Penguji

  
Novi Andari, S.S., M.Pd.

(Ketua)

  
Dra. Eva Amalijah, M.Pd.

(Sekretaris)

  
Umul Khasanah, S.Pd., M.Lit

(Anggota)

Mengetahui,  
Dekan Fakultas Ilmu Budaya  
Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya

  
Mateus Rudi Supsiadji, S.S., M.Pd.

## SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Edo Zulham Oktafiansyah

NBI : 1621700005

Program Studi : Sastra Jepang

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi saya dengan judul

*SONKEIGO* DAN *KENJOUGO* SEBAGAI BENTUK HIRARKI ANTAR TOKOH DALAM ANIME MOBILE SUIT GUNDAM MOVIE - *CHAR'S COUNTERATTACK* KARYA YOSHIYUKI TOMINO

Belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar sarjana atau gelar akademis lainnya di suatu perguruan tinggi dan sepanjang pengetahuan saya juga tidak mengandung karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan orang lain, kecuali yang diacu dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Bilamana di kemudian hari ditemukan ketidaksesuaian dengan pernyataan ini, maka saya bersedia dituntut dan diproses sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Demikian pernyataan ini dibuat dengan sesungguhnya dan sebenar-benarnya.

Surabaya, 08 Januari 2022



EDO ZULHAM OKTAFIANSYAH



UNIVERSITAS  
17 AGUSTUS 1945  
SURABAYA

BADAN PERPUSTAKAAN  
Jl. SEMOLOWARU 45 SURABAYA  
TELP. 031 593 1800 (Ext. 311)  
e-mail : perpus@untag-sby.ac.id

## LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai Civitas Akademik Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Edo Zulham Oktafiansyah  
NBI/ NPM : 1621700005  
Fakultas : Ilmu Budaya  
Program Studi : Sastra Jepang  
Jenis Karya : Skripsi/ Tesis/ Disertasi/ Laporan Penelitian/Praktek\*

Demi perkembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Badan Perpustakaan Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya **Hak Bebas Royalti Noneklusif (Nonexclusive Royalty-Free Right)**, atas karya saya yang berjudul:

Sonkeigo dan Kenjugo sebagai Bentuk Hirarki Antar Tokoh dalam Anime Mobile Suit Gundam Movie - Char's Counter attack karya Yoshiyuki Tomino

Dengan **Hak Bebas Royalti Noneklusif (Nonexclusive Royalty - Free Right)**, Badan Perpustakaan Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya berhak menyimpan, mengalihkan media atau memformatkan, mengolah dalam bentuk pangkalan data (database), merawat, mempublikasikan karya ilmiah saya selama tetap tercantum

Dibuat di : Surabaya  
Pada tanggal : 4 Februari 2022

Yang Menyatakan,



## **MOTTO**

その努力 決して裏切らない  
(Usaha keras itu tak akan mengkhianati)  
-lirik Sonichi AKB48-

## KATA PENGANTAR

Puja dan puji syukur selalu tercurahkan kepada Allah SWT atas segala limpahan berkah dan rahmat-Nya. Tak lupa shalawat serta salam ditujukan kepada Nabi besar Muhammad SAW, sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi yang berjudul “SONKEIGO DAN KENJOUGO SEBAGAI BENTUK HIRARKI ANTAR TOKOH DALAM ANIME MOBILE SUIT GUNDAM MOVIE - CHAR'S COUNTERATTACK KARYA YOSHIYUKI TOMINO” yang diajukan sebagai persyaratan dalam menyelesaikan pendidikan tinggi strata satu (S1) dan mencapai gelar sarjana di Fakultas Ilmu Budaya Program Studi Strata-1 Bahasa Jepang Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya. Dalam pelaksanaan penyelesaian skripsi ini, penulis banyak menerima bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak. Pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan ungkapan terima kasih kepada :

1. Tuhan Yang Maha Esa atas segala Rahmat dan Karunia-Nya serta melancarkan segala kebutuhan hamba-Nya.
2. Terima kasih banyak kepada Ayah, Ibu, mas Erwin dan mba Farah yang selalu mendoakan dan mendukungku baik secara moral dan materil yang selalu bekerja keras setiap hari demi mewujudkan impian mereka agar anaknya bergelar sarjana.
3. Bapak Mateus Rudi Supsiadji, S.S., M.Pd., selaku Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya.
4. Ibu Dra. Endang Poerbowati, M.Pd, selaku Ketua Program Studi Bahasa Jepang Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya.
5. Ibu Umul Khasanah, S.Pd, M.Lit selaku dosen pembimbing dan juga dosen penguji saya yang telah meluangkan waktunya dan banyak memberikan arahan dalam proses penyusunan skripsi ini.
6. Ibu Novi Andari, S.S., M.Pd., selaku dosen penguji yang selalu memotivasi kami untuk mengerjakan skripsi, memberikan arahan, penjelasan agar dapat lulus tepat waktu.
7. Ibu Dra. Eva Amalijah, M.Pd. selaku dosen penguji yang telah bersedia menguji saya dan juga banyak memberikan saran ketika sidang.
8. Seluruh Dosen Program Studi Sastra Jepang dan Para Staff Administrasi Fakultas Ilmu Budaya yang banyak membantu dan mengarahkan saat mengurus segala macam keperluan.
9. Seluruh keluarga besarku baik pak poh, budhe, bibi, paman yang selalu mendukungku dan menyemangatiku dalam penatnya mengerjakan skripsi.



10. Sepupuku yang telah menghiburku dan menemaniku.
11. Teman-teman sastra Jepang Dian, Lila, Hafsyu, Hana, Beta, Anira, Laras, Rieska, dan Ibnu yang juga sedang berjuang mengerjakan skripsi.
12. Terimakasih HPnya mba Anira sudah menghibur kami.
13. Teman-temanku Angkatan 2017.
14. Drumku yang telah menghiburku dan memberikan suntikan semangat dalam penatnya mengerjakan skripsi.
15. Terimakasih DREi bandku yang sudah mendukungku mengerjakan skripsi

Akhir kata semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi peneliti, masyarakat luas, terutama bagi pembelajar dan peneliti bahasa Jepang. Saya berharap agar skripsi ini dapat menjadi referensi untuk menambah pengetahuan dan wawasan bahasa Jepang.

Surabaya, 08 Januari 2022

Edo Zulham Oktafiansyah

## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PERSETUJUAN SKRIPSI .....</b>	<b>ii</b>
<b>LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI.....</b>	<b>iii</b>
<b>SURAT PERNYATAAN .....</b>	<b>iv</b>
<b>MOTTO DAN PERSEMBAHAN.....</b>	<b>v</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>vi</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>x</b>
<b>BAB 1.....</b>	<b>1</b>
<b>PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
1.1. Latar Belakang .....	1
1.2. Rumusan Masalah .....	4
1.3. Tujuan Penelitian .....	4
1.4. Manfaat Penelitian .....	4
1.5. Sistematika Penulisan.....	4
<b>BAB II .....</b>	<b>7</b>
<b>KAJIAN PUSTAKA .....</b>	<b>7</b>
2.1. Penelitian Terdahulu.....	7
2.2. Landasan Teori .....	8
2.2.1. Sociolinguistik.....	8
2.2.2. Keigo.....	8
2.2.2.1. Sonkeigo .....	9
2.2.2.2. Kenjougo.....	12

2.2.2.3. Teineigo .....	15
2.2.3. Anime .....	16
2.2.4. Anime Mobile Gundam Suit Movie – <i>Char’s Counterattack</i> . 17	
2.2.2.4.1. Sinopsis.....	17
2.2.2.4.2. Tokoh Hubungan Sosial Antar Status Sosial.....	18
<b>BAB III</b> .....	23
<b>METODE PENELITIAN</b> .....	23
3.1. Pendekatan Penelitian.....	23
3.2. Desain Penelitian .....	23
3.3. Data dan Sumber Data.....	23
3.4. Teknik Penelitian.....	24
<b>BAB IV</b> .....	25
<b>ANALISIS</b> .....	25
<b>BAB V</b> .....	51
<b>PENUTUP</b> .....	51
5.1. Kesimpulan.....	51
5.2. Saran.....	52
<b>DAFTAR PUSTAKA</b>	

## ABSTRAK

Penggunaan *keigo* merupakan salah satu karakteristik bahasa Jepang. Ungkapan yang serupa dengan *keigo* tidak dapat ditemukan di dalam bahasa Indonesia. Oleh karena itu tidak sedikit pembelajar bahasa Jepang yang berbahasa ibu bahasa Indonesia merasa sulit manakala mempelajari atau memakai *keigo*. Penelitian ini mendeskripsikan penggunaan *Sonkeigo* dan *Kenjougo* dalam hubungan hirarki antar tokoh anime *Mobile Gundam Suit Movie – Char’s Counterattack* karya Yoshiyuki Tomino. Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah bahasa hormat (*keigo*) yg terdapat dalam potongan percakapan di dalam anime *Mobile Gundam Suit Movie – Char’s Counterattack* karya Yoshiyuki Tomino. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan sosiolinguistik. Setelah dilakukan analisis didapati *sonkeigo* bentuk khusus sebanyak 4 data, *sonkeigo* bentuk *rareru/reru* 5 data, *sonkeigo* berpola *O(go)* + kata kerja sebanyak 2 data, *sonkeigo* kata kerja dengan prefiks dan sufiks 8 data. Sedangkan, *Kenjougo* terdapat 2 data dengan bentuk *o(go)* + kata kerja.

**Kata kunci :** *Keigo, Sonkeigo, Kenjougo, Sosiolinguistik*

## 要旨

敬語の使用は、日本語の特徴の1つである。インドネシア語では、敬語に似たフレーズは見つからない。そのため、インドネシア語を母国語とする日本語の学習者の多くは、敬語の習得や使用が難しいと感じている。本研究では、富野由悠季監督のアニメ『機動戦士ガンダム劇場版 逆襲のシャア』における様々な敬語の使い分けについて考察する。本研究では、富野由悠季監督のアニメ『機動戦士ガンダム 逆襲のシャア』に登場する会話に含まれる敬語をデータとして使用した。本研究は、社会言語学的アプローチによる質的方法を用いている。その結果、「敬語」、特に「尊敬語」「謙讓語」の使用に関する21の会話データが得られた。データ分析には、伊織、平林・浜の理論を用いた。この理論は、特殊形ソクエイゴ動詞、受身形（受け身）に近い助動詞〜レル、人を呼ぶための特殊名詞の形の名詞クラスから構成されている、(ご)を使う動詞...願う。尊敬語19形、謙讓語2形あり。孫圭吾特殊形4データ、〜られる/〜れる形5データ、お(ご)語動詞2データ、接頭辞・接尾辞形8データ。謙讓語には「お」「ご」〜するは2データがある。

キーワード：敬語、尊敬語、謙讓語、社会言語学